

SLOVENSKI VESTNIK

CELOVEC
SREDA
21. APRIL
1993

Letnik XLVIII.
Štev. 16 (2700)

Izhaja v Celovcu
Erscheinungsort
Klagenfurt

Poštni urad 9020
Celovec
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt

Cena: 8 šil.
40 tolarjev

P. b. b.



Wiegele protestira

„Že na seji okrajnega šolskega sem izrekel svoj protest proti odločitvi kolegija, da se ravnateljsko mesto na ljudski šoli v Škofičah ponovno razpiše, in sicer tokrat kot enojezično, poslužil pa se bo bom tudi vseh možnosti, ki jih imam kot vodja manjšinskošolskega oddelka pri Deželnem šolskem svetu,“ je za naš list izjavil Franz Wiegele.

Več v prihodnji številki.



Ob uradnem obisku – stik s Slovenci

Državni predsednik dr. Thomas Klestil je otvoril kulturni teden koroških Slovencev v Špitalu ob Dravi. Poleg najvišjih političnih predstavnikov deželne vlade so ga pozdravili tudi predstavniki slovenskih organizacij na Koroškem. Na sliki predsednik Klestil s predsednikom ZSO dr. Marjanom Sturmom in Predsednikom NSKS dr. Matevžem Grilcem.

Uradni obisk dr. Klestila

Na zaključni tiskovni konferenci ob dvodnevem uradnem obisku je državni predsednik dr. Thomas Klestil poudaril predvsem svoje zadovoljstvo, ker je bil povsod prisrčno sprejet. Precej časa je posvetil tudi razgovorom z ljudmi, „ki za seboj nimajo kakšnih političnih lobbyjev“ (Klestil)

Deželni glavar Zernatto se je zahvalil, da Klestil podpira njegovo politiko glede narodne skupnosti, ki naj temelji na skupnem in konstruktivnem dialogu in da je prepričan, da njegovo razumevanje predvsem za gospodarske težave dežele niso le prazne fraze.

Klestil se je razgovorjal tudi s predstavniki Heimatdiensta in menil, da tam akceptirajo njegov govor (o dialogu med narodom) v Špitalu.

Klestil je tudi povedal, da je v načrtu srečanje s slovenskim predsednikom Kučanom še pred poletjem. Kje, ni hotel povedati, na vsah način pa v bližini meje.

Škandalozna odločitev okrajnega šolskega sveta

V vprašanju zasedbe ravnateljskega mesta na ljudski šoli v Škofičah je okrajni šolski svet za Celovec-dežela z glasovi ljudske stranke in svobodnjakov ter proti glasovom socialdemokratov sklenil, da naj deželna vlada ravnateljsko mesto ponovno razpiše. Z večinskim sklepom je okrajni šolski svet sedanji razpis torej razveljavil, v ponovnem razpisu ravnateljskega mesta pa za kandidate ni predvidena dvojezična kvalifikacija. Sedanji razpis deželne vlade je ljudsko šolo v Škofičah praviloma označil kot dvojezično šolo,

kar pa še ne pomeni, da se po določitvi manjšinskega šolskega zakona, ki manjšini ni naklonjen, za ravnateljsko mesto ne bi mogli potegovati učitelji z enojezično kvalifikacijo. Vendar okrajni šolski svet s svojim spornim sklepom očitno želi preprečiti, da bi ravnateljsko mesto v Škofičah zasedel dvojezični učitelj.

Med petimi kandidati, ki so se prijavili za ravnatelja/ico v Škofičah, so štirje dvojezični. Toda kolegij okrajnega šolskega sveta ni upošteval smernic deželne šolskega sveta,

katere podpira tudi ministrstvo za pouk na Dunaju. Iz teh je razvidno, da imajo na dvojezičnih šolah prednost pri zasedbi ravnateljskih mest dvojezični učitelji.

Slovensko prosvetno društvo v Škofičah je v začetku tega šolskega leta koroške šolske oblasti in ministrstvo za pouk na Dunaju opozorilo, da je tudi sedanji položaj nevzdržen, saj šolo provizorično vodi učiteljica brez dvojezične kvalifikacije. To tem bolj bode v oči, ker so v Škofičah vse šolske stopnje dvojezične in je samo zaradi

relativno visokega števila prijav k dvojezičnemu pouku (nad 25 %) bilo mogoče učence razdeliti po številčno manjših razredih. Zaradi prijave šteje šola sedem razredov, brez njih pa bi bili samo štirje.

Zdaj je na potezi deželni šolski referent Schiller, ki ima možnost, da zahteva okrajnega šolskega sveta zavrne in sedanji razpis da v ponovno obravnavo. Proti škandaloznemu postopanju okrajnega šolskega sveta protestira tudi SPD „Edinost“ v Škofičah v odprtem pismu ministru Scholtnu (glej str. 4).

PREBERITE

str. 2
– O Haiderjevem zatonu –
Komentar

str. 3
– Ob 50-letnici obglavljenja
selskih žrtev

str. 4
– Odprto pismo škofiškega
društva ministru Scholtnu

str. 5
– J. Messner: Dvoje nepri-
kupnih skrajnosti

str. 6
– Novice iz sveta

str. 7
– Slovenska in avstrijska
šola

Srbi zapuščajo mirovno konferenco!

Po sobotnem sprejetju ostrejših sankcij proti Zvezni republiki Jugoslaviji, ki jih je v resoluciji 820 ob vzdržanih glasovih predstavnikov Rusije in Kitajske izglasoval Varnostni svet Združenih narodov, je vodja bosanskih Srbov Radovan Karadžić izjavil, da njegova delegacija ne bo več sodelovala na Vance-Ownovi mirovni konferenci o Bosni in Hercegovini. Namen poostrenih sankcij je preko Beograda pritisniti na bosanske Srbe, naj bi vendarle podpisali mirovni sporazum, ki pa po besedah Karadžića za Srbe ni sprejemljiv, ker jim dodeljuje pre malo ozemlja v razdeljeni BiH.

Poostrene sankcije naj bi začele veljati ob koncu tega meseca, do takrat pa imajo Srbi še čas, da se vendarle odločijo za podpis.

Na sprejem poostrenih

ukrepov je reagirala tudi vlada ZR Jugoslavije. V njeni izjavi je rečeno, da je bila resolucija sprejeta na osnovi zahteve nekaterih Srbiji nenaklonjenih držav v Varnostnem svetu, predvsem pa da je rezultat enostranskih informacij, saj da Srbija pomaga bosanskim Srbom samo v obliki humanitarne pomoči, ne pa tudi z vojaškimi silami in orožjem.

Položaj v BiH je prav zaradi srbskega umika iz mirovnih pogajanj postal še bolj zapleten. Združeni narodi so v zadnjem trenutku rešili Sebrenico pred padcem in popolnim uničenjem in s helikopterji rešili nekaj sto najtežjih ranjencev. Zelo napeto je tudi med Hrvati in Muslimani. Gre za medsebojna obračunavanja in popravljanje meja med hrvaškimi in muslimanskimi kantoni.

J.R.

Spominska proslava v nedeljo, 25. aprila 1993, ob 10. uri

Sv. maša v farni cerkvi v Selah

Pri slovesni maši bo Mešani pevski zbor Sele pel Haydnovo mašo „Missa brevis St. Joannis de Deo“ ob spremljavi članov orkestra Slovenske filharmonije. Solistka: Gabriela Vranceanu, orgle: Bruno Petrischek, zborovodja: Roman Verdel

Molitev za obglavljene in polaganje vencev na pokopališču.

Kulturni spored v farni dvorani.

Spominsko proslavo oblikujejo:

slavnostni govornik: dr. Tone Jelen, Dunaj

Mešani pevski zbor Sele

Eda in Silvija Velik, Sele-Kot

Moški zbor SPD „Valentin Polanšek“, Obirsko

Mešani pevski zbor SPD Zarja, Železna Kapla

Moški zbor SPD Borovlje

Ženski zbor SPD Borovlje

Otroški zbor, Sele

recitatorji

Prireditelji: KPD „Planina“ Sele, Pevsko društvo Sele, SPD „Herman Velik“, SPD „Valentin Polanšek“, SPD Zarja, SPD Borovlje

Svobodnjaška stranka, s svojim voditeljem Haiderjem na čelu, se nahaja v krizi: popolen polom njene ljudske zahteve proti tujcem in inozemcem, izstop nezadovoljne frakcije – še vedno se izogibam pojma „liberalni tabor“ – iz stranke, izključitev iz Liberalne internacionale, ki jo je napovedal nemški grof Lambsdorff – vse to je omajalo dosednji Haiderjev nimbus o nepramagljivi



dr. Francija Zwittera

Svobodnjaški vzpon končno pri kraju?

vosti ter stalni uspešnosti; po najnovejših anketah so svobodnjaki tudi na Dunaju zgubili svoj dosednji položaj ter so spet za ljudsko stranko na tretjem mestu. Celotno njegovo doslej najdoslednejši in najuspešnejši zagovornik – avstriska „Kronen Zeitung“ z izdajateljem Dichandom – nakazuje distanco do Haiderja. V vseavstrijskem merilu Haider vsekakor ni več tako močan, kot je bil še pred meseci, ni ga več najti na naslovnih straneh tiska, ni več zaslediti njegovih skokov v Dravo, in tudi njegove ekshibicionistične predstave v bulvarju avstrijskega tiska očitno niso več posebno zaželeni.

Haider je lok prenapel: napadi na cerkev, sindikat, na intelektualce, „stare stranke“, na zveznega predsednika – domala na vse, kar Avstrija predstavlja, so včasih sicer brihtna politična taktika, vendar, če jim ne sledi noben konkreten predlog, je ta igra le preveč sprevidljiva.

Haider se svoje nemoči v zveznem merilu zaveda: četudi lahko pri vseh volitvah računa s 15 do 20 odstotkov glasov, ne bo nikoli sprejemljiv ali

zaželen vladni partner; vsi pristojni politiki iz vrst socialne ali krščanske demokracije izključujejo vsakršno možnost za vladno sožitje z njim. Kakor Le Pen v Franciji ali Schönhuber v Nemčiji mu ostaja vloga lajajočega psička v koncertu parlamentarne demokracije.

Zato je njegov cilj spet Koroška: tu – tako si predstavlja – letijo ure drugače; tu je slejko bolj mogoče, da se volilni boj bije z argumenti izpred prejšnjih desetletij; njegova koncentracija velja ponovni osvojitvi mesta deželnega glavarja, po starem rimskem reku, raje v provinci prvi kot v Rimu drugi.

V Avstriji, splošno gledano, je Haiderjev vzpon zadržljiv; „Carinthia is different“ – dokler bosta koroški vladni stranki pred Haiderjem trepetali in z njim začeli tekmovati v „zvestobi domovini“, n. pr. ob 10. oktobru, – ne bosta samo tarča vseavstrijskega posmeha o koroški provincialnosti, temveč najbrž tudi poraženki na jesenskih deželnozborskih volitvah.

Avstrija mu je bila za škorenj prevelika, zdaj se zadovoljuje s Koroško – če mu Korošci to dopustijo.



Sosvet za Slovence na seji v Celovcu

Sosvet proti priznavanju k narodnosti v šolstvu Potreba po dvojezičnih vrtcih

Na izredni seji, ki je bila prejšnjo sredo na sedežu ZSO v Celovcu, je narodnostni sosvet za Slovence obravnaval vprašanja otroškega varstva, priznavalnega principa v šolstvu ter finančnega načrta za leto 1994.

V zadevi otroškega varstva je sosvet ponovno, zadaj že tretjič (!) potrdil svoj sklep iz leta 1990, s katerim zahteva ureditev dvojezičnih vrtcev v tem smislu, da bi na veljavnostnem območju dvojezičnega šolstva, povsod tam, kjer enojezični vrtci že obstajajo in se prijavi najmanj 5 otrok, uvedli dvojezične skupine.

Po daljši razpravi je sosvet z večino glasov sprejel sklep, s katerim odklanja predlog za novelizacijo deželnega zakona o otroških vrtcih in deželnozborske stranke poziva, da nemudoma skupaj s sosvetom ustanovijo delovno skupino, ki naj bi izdelala nov zakonski osnutek. Eninole predstavnik FPÖ sta se pri glasovanju o tem sklepu vzdržala.

Nadalje je sosvet obravnaval vprašanje financiranja slovenskih organizacij in institucij za leto 1994. Sosvet je namreč po zakonu dolžan, da vsako leto do maja Uradu zveznega kanclerja predloži zaželeni finančni okvir za pohodnje leto. Člani sosveta iz vrst NSKS, ZSO in Cerkev so tokrat predložili usklajen predlog v višini 62,2 milijona šil. Na osnovi tega predloga naj bi vlada planirala proračun za pospeševanje manjšin za prihodnje leto. Predstavnik ÖVP (R. Grilc) ter predstavnik FPÖ (Koschat) sta se pri tem predlogu vzdržala glasovanja, predstavnik FPÖ (Kuglitsch) pa je glasoval proti predlogu.

Ob letošnjem vpisovanju v ljudske šole se je ponekod zgodilo, da so ravnatelji dajali staršem informacije, da prijava k dvojezičnemu pouku pomeni hkrati priznavanje k slovenski narodni skupnosti. Ponekod nekateri starši prav zaradi te informacije niso prijavili svojih otrok k dvojezičnemu pouku. Pred-

stavniki ZSO in NSKS (!) v sosvetu so poudarili, da odklanjajo tako imenovani priznavalni princip in da je dvojezično šolstvo odprto za vsakogar, ki to želi. Nihče zaradi prijave k dvojezičnemu pouku ne velja avtomatično za pripadnika slovenske narodne skupnosti. Vsi člani sosveta so potem podprli predlog, da naj minister za šolstvo dr. Scholten v posebni okrožnici objektivno informira starše o § 13 v zvezi z § 7 manjšinskošolskega zakona, ki po oceni predstavnikov NSKS in ZSO zagotavlja vsakomur obisk dvojezičnega pouka, ne glede na njegovo narodnostno pripadnost.

Streznitev zaradi Haiderja?

Predstavniki političnih strank so se kar začudili, ko so predstavniki ZSO, NSKS in Cerkev predložili usklajen finančni predlog za leto 1994. Še posebej zaradi tega, ker se na prejšnji seji predstavniki teh organizacij in institucij niso mogli zediniti za enoten predlog. NSKS in KKZ tokrat nista uveljavljala svojih trditev, da sta močnejša in jima zaradi tega pripada večji delež podpore. Morda le zaradi tega, ker sprejeti predlog velja le za orientacijo. O konkretnih podporah za leto 1994 bo sosvet razpravljal šele na začetku prihodnjega leta.

Pravtako so se predstavniki strank za čudili, da NSKS nasprotuje priznavalnemu principu, v zadnjih tednih in mesecih pa ga je zelo vehementno zagovarjal, posebej še, ko je šlo za Perntalerjev model ali pa slovenski parlament. Morda pa je Haiderjev napad na dvojezično trgovsko akademijo nekatere le streznil?

Odločen in jasen DA za obstoj narodnostnih skupnosti, posebej pa še za vsesplošno podporo zanje je v ponedeljek na otvoritvi kulturnega tedna koroških Slovencev v Špitalu ob Dravi izrekel avstrijski predsednik dr. Thomas Klestil. Ta kulturni teden, prvi v nizu takih prireditev, sta v sodelovanju s KKZ in SPZ pripravila biro deželnega urada in biro za narodnostne skupnosti pri deželni vladi.

Dr. Klestil je v uvodu poudaril, da slovenska narodna skupnost daje Avstriji svojvrsten pečat in da so njen jezik, kultura in običaji neodtujljiv del koroške identitete. Narodne skupnosti da so obogatitev za vsako deželo in hkrati važna šola demokracije, ki temelji na sožitju in skupnosti. Ti odnosi so merilo za sožitje v širši

Dr. Klestil na otvoritvi v Špitalu

„Narodna skupnost ima pravico do posebne skrbi, če naj ohrani svojo identiteto“

„evropski prihodnosti“, kjer je medsebojnost kultur, jezikov in narodov postala pravilo. Miselnost, da morajo vsi pebivalci neke države govoriti isti jezik, je relikv preteklosti.

Klestil je pozdravil vse mednarodne pobude za ohranitev kulturnega bogastva posameznih regij in za obstoj narodnih skupnosti, rekoč: „Odločno podpiram ta razvoj, ker sem prepričan, da vsaka narodna skupnost potrebuje v demokraciji več kot samo enakopravnost, če naj bo varna pred izgubo svoje identitete. Narodna skupnost ima pravico do posebne pozornosti in skrbi na deželni in

zvezni ravni. Kar bom kot predsednik k temu lahko prispeval, bom to rad storil“. V zvezi s spremembami v Evropi in s tem povezanim novim vrednotenjem zajamčenih pravic (kot n. pr. člen 7) je predsednik dejal, da niso ogrožene in da že veljavne mednarodne manjšinske pravice zdaleč presejajo pogodbe, ki so bile sklenjene pred desetletji. Zato je prepričan, da koroški Slovenci lahko z optimizmom zrejo v prihodnost, saj so postali živ most dobrega sosedstva, opaziti pa je tudi novo senzibilnost za manjšinska vprašanja. Mednarodne konference, pri katerih se

Avstrija prizadeva za novo evropsko manjšinsko pravo, so seveda velika obveza za državo.

Otvoritve kulturnega tedna so se udeležili najvišji predstavniki dežele z glavarjem Zernattom na čelu, skoraj vsi okrajni glavarji, zastopniki koroških Slovencev in najvišji diplomatski predstavniki Slovenije, prisrčne pozdravne besede je spregovoril špitalski župan Drewes, otvoritev pa je poplešal oktet Suha.

Svoj govor je predsednik Klestil zaključil s pozivom: „Ostanite zvesti Avstriji, dobri Korošci in samozavestni Slovenci!“

„Sämtlich Slowenen...“

Ob 50. obletnici obglavljenja trinajstih koroških Slovencev

29. aprila 1943 je v dunajski Sivi hiši nacistični rabelj obglavil trinajst Slovencev iz Sel, Borovelj in kapelske okolice, katere je 12. aprila berlinski Volkgerichtshof pod vodstvom zloglasnega sodnika Rolanda Freislerja zaradi upora proti genocidni politiki nacističnega režima obsodil v Celovcu na smrt. V utemeljitvi obsodbe je kot dodatno obremenjujoče dejstvo navedeno, da so obsojeni „sämtlich Slowenen...“

koroškim Slovincem vodstvo nacistične Nemčije in koroški nacistični krogi. Oboji so bili odločeni, da v kali in z najstrožjimi ukrepi zatrejo vsakršen upor na Koroškem, predvsem pa med Slovenci; kjer je sodil Freisler, je bila smrtna obsodba tako rekoč že gotovost.

12. aprila je bila sodba izrečena. V imenu nemškega naroda, „im Namen des deutschen Volkes“ je bilo vseh 35 obtožencev obsojeno

12. 1913; **Jakob Oraže** iz Sel, roj. 17. 7. 1902; **Janez Oraže** iz Sel, roj. 12. 5. 1925 (najmlajša žrtev); **Jernej Oraže** iz Sel, roj. 12. 8. 1902; **Franc Pristovnik** iz Sel, roj. 30. 7. 1910; **Jurij Pasterk** iz Lobnika, roj. 12. 4. 1903; **Franc Weinzierl** s Suhe pri Rebrci, roj. 19. 9. 1912 in **Miha Županc** z Obirskega, roj. 31. 8. 1909.

Drugi obtoženci pa so bili obsojeni na več mesecev do 12 let ječe. Cinizem režima ni poznal meja. Obsojenci so morali poravnati stroške procesa in sodba je bila izvršena, še preden je potekel rok za priziv.

To je bil prvi nacistični proces proti koroškim Slovincem zaradi veleizdaje. Drugi je bil julija 1943, prav tako v Celovcu, pred dunajskim senatom, ki pa ni izrekel nobene smrtne obsodbe. Prav tako pa so bili obsojeni na smrt Slovenci v drugih procesih: n. pr. Ročičjakovi iz Škocijana in Mičejevi iz Šentvida v Podjuni.

Pod geslom „Za časom razpada strah“ bo v nedeljo, 25. 4., v Selah spominska proslava ob tej obletnici. To naj bo hkrati spominska svečanost za vse koroške Slovence, ki so na kakršenkoli način, v izgnanstvu, taboriščih, kot partizani, na smrt obsojeni, postali žrtev nacionalnega terorja in s tem doprinesli svoj neizmeren delež za preživetje naše narodne skupnosti in za osvoboditev.

Leta 1946 so bili posmrtni ostanki obglavljenih prepeklani v Sele in ob navzočnosti ogromne množice položeni k večnemu počitku ob glavnem vhodu v staro selsko cerkev. Dve tabli z napisom „Položili so dar domu na oltar“, z imeni in slikami žrtev, s sporočilom, da so bili 29. aprila obglavljeni na Dunaju in z napisom „naj vam bo lahka slovenska zemlja“ – to je spomin na najtežje čase našega ljudstva.

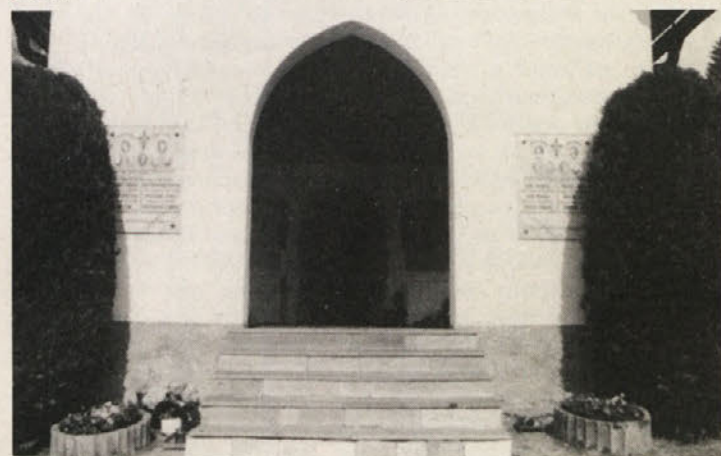
Franc Wakounig

KIS

Koroški program o kulturni krajini

- Kulturna krajina življenjski prostor
- Ohraniti kult. krajino – kdo, zakaj?
- Kaj bo podpirano?
- Položaj gorskih kmetov v FS.

referent: dr. Heinz Ortner, Gostilna Malle, Sele petek, 23. aprila, 14.00



35 Slovenk in Slovencev – kmetje, puškarji, holcarji, gospodinje, kmetice, uradniki – je aprila 1943 moralo pred berlinsko sodišče, ki je posebej za ta proces zapustilo nemško prestolnico in se pod vodstvom svojega predsednika, krvnika v sodnijskem ornatu Rolanda Freislerja, preselilo v Celovec. Obtožnica se je glasila na veleizdajo in podporo uporniškemu gibanju. Prihod sodišča v Celovec in Freisler kot sodnik pa sta dejstva, ki dokazujeta, kako izjemen pomen so pripisovali procesu proti

veleizdaje. Trinajst od njih je bilo obsojenih na smrt zaradi očitane članstva pri „terorističnih komunističnih bandah v nemškem gauu Koroška“ in ker so v vojnem času podpirali sovražnike rajha. Obenem naj bi bili za večno brez časti („Sie sind für immer ehrlos“). To so bili: **Ivan Dovjak** iz Borovelj, rojen 12. 8. 1905; **Franc Gregorič** iz Sel, roj. 4. 10. 1901; **Florijan Kelih** iz Sel, roj. 30. 4. 1908; **Urh Kelih** iz Sel, roj. 22. 6. 1912; **Micka Olip** z Obirskega, roj. 28. 3. 1913; **Tomaž Olip** iz Sel, roj. 15.

Protest Strokovnega pedagoškega združenja

In der Angelegenheit Schulleiterbesetzung an den zweisprachigen Volksschulen in Kärnten stellt die Pädagogische Fachvereinigung / Strokovno pedagoško združenje mit dem Sitz in Klagenfurt fest, daß im Kärntner Pflichtschulbereich die schulgesetzlichen Bestimmungen und die Bestimmungen des Minderheitenschulgesetzes für Kärnten weiterhin mißachtet werden.

In der Sitzung des Bezirksschulrates Klagenfurt Land am 15. 4. 1993 wurde über einen Dreierorschlag für die Leiterbesetzung an der zweisprachigen Volksschule Schiefpling/Skofjece verhandelt. Mit den Stimmen der Vertreter von ÖVP und FPÖ wurde diese Angelegenheit von der Tagesordnung abgesetzt und es wird von der Kärntner Landesregierung, Schulabteilung, ohne dafür einen Grund zu haben,

eine neuerliche Ausschreibung der Schulleiterstelle verlangt.

Die Vorgangsweise im Bezirksschulrat dient nur dem Beibehalt der derzeit ungesetzlichen provisorischen Leiterbesetzung an dieser zweisprachigen Volksschule und ist eine Mißachtung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen aus parteipolitischen Gründen.

Die Pädagogische Fachvereinigung / Strokovno pedagoško združenje verlangt von der Kärntner Landesregierung, Schulabteilung die Einstellung der immer häufiger werdenden ungesetzlichen Vorgangsweisen und die Rückgängigmachung aller ungesetzlichen provisorischen und definitiven Leiterbestellungen an den zweisprachigen Volksschulen in Kärnten.

F. Kukovica, Obmann



Divja privatizacija v HIT sprožila plaz preverjanj

Afera, ki jo je sprožilo poročilo Službe družbenega knjigovodstva s sumom o nepravilnostih ob privatizaciji v novogoriškem Hitu (hoteli, igralnice, turizem), dobiva v Sloveniji velike razsežnosti. Potem ko je o tem primeru prejšnji teden razpravljala vlada in sklenila uvesti revizijo, so stranke desne opozicije pretekli četrtek v državnem zboru zahtevale ustanovitev posebne preiskovalne komisije, ki bo ugotavljala odgovornost vpletenih. V utemeljitvi zahteve so poslanci

teh strank zapisali, da bo Slovenija brez energičnih odločitev ustreznih državnih organov postala „mafijška država“.

Komisija, ki jo je državni zbor potrdil, naj bi vodila skrb za revizijo preko tisoč sumljivih primerov nepravilnega lastninjenja oziroma protipravne privatizacije. Po besedah predsednika vlade dr. Janeza Drnovška bodo postopki zavrla lastninsko preoblikovanje, kar pa zna tudi zelo negativno vplivati na pridobivanje tujega kapitala.

Vroča debata o proračunu

Kaže, da debate o proračunu republike Slovenije za leto 1993 še ne bo konec. Z deleži po resorskih področjih skoraj nihče ni zadovoljen. Najbolj se upirajo kulturniki in Slovenski kulturni zbor odločno protestira proti nameravanemu proračunskemu znižanju za kulturo. Največ kritike je usmerjene proti proračunski postavki 3,37 odstotka za vladne službe in deležu 6,51 odstotka za obrambo, znotraj tega

pa proti prevelikim sredstvom za investicije v stavbe. Kritiki izražajo stališča, da si Slovenija ob sedanjem ekonomskem stanju takega luksusa ne mora privoščiti. Poslanci državnega zbora so na zasedanju prejšnji teden vložili kar 240 amandmajev, ki jih mora pred ponovno obravnavo v parlamentu uskladiti Drnovškova vlada. Precej pripomb na predlagani proračun so izrekli tudi poslanci vladajoče koalicije.

Zeleni center primorske mladine

Po razpadu Jugoslavije in umiku jugoslovanske vojske iz Slovenije so ob meji z Italijo na Primorskem ostali prazni številni vojaški objekti, ki jih slovenska Teritorialna obramba ne potrebuje, saj je varovanje meje prevzela policija.

so domskim delavcem in dijakom priskočili na pomoč tudi obrtniki z obeh strani meje. Zeleni center, tako so preimenovali karavlo, bo imel na voljo štirideset ležišč ter vse potrebne prostore za bivanje mladine. V njem naj bi potekala



V Tomažu blizu mejnega prehoda Krvavi potok je samevala zapuščen vojaška karavla. Taka bi bila verjetno še precej časa, če se je ne bi lotili mladinci iz Dijaškega doma „Srečko Kosovel“ iz Trsta. Ravnatelj Edvin Švab je pri slovenskem obrambnem ministru Janezu Janši izposloval odobritev za najem in tudi podpisal pogodbo, da jo bo dijaški dom vzdrževal. Začele so se delovne akcije v sami stavbi in v okolju. Za zahtevnejša dela

srečanja mladine s posebnim poudarkom na krepitvi sodelovanja med italijansko v Sloveniji in slovensko v Italiji, seminarji, počitniške kolonije in druge dejavnosti.

Zeleni center je že skoraj urejen, svečano odprtje bo že ta teden v petek, 23. aprila, udeležil pa se je poleg mnogih predstavnikov krajevnih oblasti in organizacij tudi slovenski predsednik Milan Kučan.

Oprto pismo SPD Edinost Škofiče zveznemu ministru za šolstvo dr. Rudolfu Scholtnu

Offener Brief

An Herrn
Bundesminister
Dr. Rudolf Scholtens
BM für Unterricht und Kunst Minoritenpl. 5
1014 Wien

Sehr geehrter Herr Bundesminister!

Im Schreiben vom 10. 9. 1992 haben wir Sie ersucht, darauf Einfluß zu nehmen, daß die Ausschreibung der Schulleiterstelle an der zweisprachigen Volksschule Schiefing/Škofiče zweispachig erfolgt. Im Verordnungsblatt des Landesschulrates für Kärnten vom 19. 11. 1992 ist die Leiterstelle an der VS Schiefing/Škofiče zweisprachig ausgeschrieben worden.

Mit Befremden müssen wir zur Kenntnis nehmen, daß der Bezirksschulrat Klagenfurt-Land in seiner Sitzung vom 15. 4. 1993 die zweisprachige Leiterstellenausschreibung an der VS Schiefing/Škofiče zurückgewiesen hat und eine Neuausschreibung der Leiterstelle nur mit einsprachiger Qualifikationserfordernis verlangt. Dieser ominöse, mehrheitlich mit den Stimmen der ÖVP und FPÖ-Vertreter gefaßte Beschluß des Kollegiums des Bezirksschulrates Klagenfurt-Land, steht in krassem Gegensatz zu den vom Landesschulrat erlassenen und vom Bundesministerium für Unterricht und Kunst befürworteten Qualifikationsrichtlinien für Anstellungen von Leitern an zweisprachigen Volksschulen. Diese Vorgangsweise stellt eine sorgfältig geplante und politisch motivierte schrittweise Schlechterstellung des zweisprachigen Schulwesens in Kärnten dar.

An der VS Schiefing wird in allen Schulstufen zweisprachiger Unterricht erteilt, die bisher eingehaltene und praktizierte Zweisprachigkeit wurde vom früheren zweisprachigen Schulleiter Maizinger korrekt und gesetzeskonform gehandhabt. Daher haben wir als Betroffene und gesetzliche Vertreter der Schüler, die unserem Willen gemäß den zweisprachigen Unterrichts an der VS Schiefing/Škofiče besuchen, ein berechtigtes Interesse daran, daß die schulfeste Leiterstelle an der VS Schiefing/Škofiče mit einem Lehrer besetzt wird, der die der zweisprachigen

Schule entsprechende Befähigung zur Erteilung des Unterrichtes auch in der slowenischen Unterrichtssprache nachweisen kann.

Auch Sie, Herr Bundesminister, haben in Beantwortung der parlamentarischen Anfrage (28. 1. 1993) bezüglich der Schulleiterbesetzung an der VS Schiefing/Škofiče gemeint, die Leiterbesetzung an zweisprachigen Volksschulen erfordere ein spezielles Anforderungsprofil mit folgenden Qualifikationsrichtlinien:

- * Qualifikation für den zweisprachigen Unterricht (Deutsch, Slowenisch)
- * Erfahrung in der Organisation des zweisprachigen Unterrichtes
- * Erfahrung im Zweilehrersystem
- in integrierten Klassen
- an niederorganisierten Schulen
- im schulstufengerechten Unterricht
- * Erfahrungen im interkulturellen Lernen
- * Mitarbeit in didaktischen bzw. pädagogischen Werkstätten (Lehrerfortbildung)
- * Organisation von klassenübergreifenden Maßnahmen zur Förderung von Gemeinsamkeiten
- * Kenntnis des Lehrplanes für die Minderheitenschulen.

Ein Leiter einer zweisprachigen VS ohne Befähigung zur Erteilung des Unterrichtes auch in slowenischer Sprache kann somit die ihm aufgrund seiner Funktion obliegenden Pflichten in keiner Weise gem. § 32 Abs. 1 LDG gewissenhaft erfüllen. Es fehlt ihm die persönliche und fachliche Eignung für die Erfüllung zweisprachiger Qualifikationsrichtlinien. Es fehlt ihm somit das wichtigste allgemeine Ernennungserfordernis überhaupt.

Wir ersuchen Sie, Herr Bundesminister, darauf Einfluß zu nehmen, daß in dieser causa dem skandalösen Verlangen des Bezirksschulrates Klagenfurt-Land nicht nachgegeben wird und die Schulleiterstelle an der VS Schiefing dem zweisprachigen Anforderungsprofil der Schule entsprechend mit einem Lehrer mit zweisprachiger Lehrbefähigung besetzt wird.

Hochachtungsvoll
SPD „Edinost“ Škofiče/Schiefing

Kulturni kotiček

Kulturni dnevi v Spittalu

V začetku osemdesetih let je slovenski oddelek avstrijskega radia dal pobudo za navezavo stikov med slovenskimi in nemškimi kulturnimi društvi zunaj dvojezičnega ozemlja. Tako npr. je šentjakovski „Rož“ gostoval v Döbriachu, Sveče v Ebene Reichenau, Zarja iz Železne Kaple v Lindu v Dravski dolini itd. Trajno sodelovanje pa se iz tega ni razvilo, nezaupanje in politični predsodki so bili močnejši kot želja po kulturnem sodelovanju.

Letos sta občina Spittal in narodnostni biro za Slovence pri koroški deželni vladi pripravila kulturni teden koroških Slovencev v Spittalu. Vsekakor hvalevredna pobuda, saj bo s tem mogoče v enojezičnem mestu Koroške predstaviti nekatera narodnostna in kulturna vprašanja koroških Slovencev. Pomembno je predvsem to, da ima to možnost manjšina sama. Sicer je program usmerjen nekoliko enostransko v tradicionalno in klasično področje manjšinske kulture, toda pri ponovni navezavi stikov med kulturnimi društvi se ponuja možnost, da bi tokrat sodelovanje vendarle prešlo v trajnejše oblike.

Na zaključni prireditvi bo 12 slovenskih prosvetnih društev podpisalo neke vrste „partnersko“ sodelovanje s kulturnimi društvi iz spittalskega okraja. Pozitivno znamenje, ki kaže na to, da so s slovenskimi društvi načelno pripravljene sodelovati tudi nemško govoreče kulturne skupine. Torej je treba nadaljevati s politiko malih korakov, ker pač ni mogoče obiti značilno emocionalnega ozračja, ki vlada tudi v enojezičnem predelu Koroške.

Vsako začetno sodelovanje seveda ne sme ostati na ravni brezveznega gostoljubja in morda še v tem, da enkrat ali dvakrat skupno lepo zapojemo in se prijazno poslovimo. Takih spakodranih skupnih nastopov je bilo dovolj že v preteklosti. Če se bo sodelovanje razvijalo iskreno in odkrito, bosta potreba in pripravljenost za spoznavanje „manjšinske“ in „večinske“ kulture obojestranski. Morda pa bo tokrat zares nastalo kaj obetavnega za bodočnost. Upam, da bodo tako sodelovanja tudi slovenska prosvetna društva že v samem začetku vzela dovolj resno.

Janko Malle



Udeleženci spominske svečanosti v Železni Kapli

Scharsach na celovški univerzi

Zdaj, ko realnega socializma ni več, in je „čas revolucionarnih delavskih strank mimo“, je na robovih političnega spektra veliko prostora – kajpada predvsem za ekstremno desnico, saj se je „komunizem diskreditiral, tako da ni več izziv demokratični sredini“ – s temi besedami se je predstavil H. Henning Scharlach, avtor knjige „Haider's Kampf“, pretekli petek publiki, ki je do zadnjega kotička napolnila veliko univerzitetno predavalnico na celovški univerzi.

Scharlach je po poklicu urednik dunajskega Kurierja in kot tak pravzaprav pristojen za zunanjo politiko. Je pa obenem avtor prve znanstveno natančno rešerširane uspešnice o podvidgu koroškega vodje FPÖ. Predaval je že vsepovsod po Avstriji, na Koroškem pa je bil tokrat prvokrat. Povabil ga je dvoje-

zični tednik TANGO, sopredateljice pa so bile mladinske organizacije Cerkve, socialdemokratov in ljudske stranke ter Visokošolska zveza.

Scharlach se v svoji raziskavi ni omejil za poljubno citiranje Haiderjevih političnih kvant, temveč jih je uredil v sistem Haiderjeve politike, ki je na moč podobna politiki nacionalsocialistov – kajpada ne tistih na oblasti, temveč tistih, ki so se pripravljali na prevzem oblasti. Njihova in Haiderjeva osrednja ideološka prvina je „ljudska skupnost“ (Volksgemeinschaft), ki ji ne znajo služiti „stare stranke“, in ki zato potrebuje novo silo s močnim voditeljem. Šibkosti koroških voditeljev drugih strank da se je v prvi vrsti treba zahvaliti, da je Haider postal osrednja ekstremizma ne samo v Avstriji, temveč tudi v Evropi.

Poklon žrtvam v Železni Kapli

Kot vsako leto, se je tudi letos zbrala množica domačinov, pa tudi gostov iz drugih krajev na kapelskem pokopališču, da bi počastili spomin na 183 žrtev, katerih imena so vklesana na tamkajšnjem spomeniku. Mešani pevski zbor SPD „Zarja“ pod vodstvom Gabrijela Lipuša je zapel, recitatorje domačega društva pa je pripravil Poldey Zunder.

V svojem nagovoru je Peter Kuchar, med vojno eden najmlajših partizanov med Korošci, opozoril na pomen partizanske borbe, ki je pomagala preprečiti ukaz „Macht mir dieses Land deutsch“. Po vojni so se poraženci in zmagovalci izrekli za trajen mir. Ta mir pa je danes v Evropi vsekakor vprašljiv.

Predsednik Zveze slovenskih organizacij dr. Marjan Strum pa je spomnil na enainpetdesetletnico izseljevanja koroških Slovencev in na petdeseto obletnico, odkar so na

Dunaju obglavili 13 Slovencev. Tem bolj je razumljiva reakcija upora proti velikonemškemu načrtom, da bodo „rešili“ tako imenovano koroško vprašanje. Mreži osvobodilne fronte se je že 1. 1942 pridružil nad 200 ljudi. Očitek, da so se ti ljudje borili za Jugoslavijo, ne more veljati, saj takrat ni bilo ne Jugoslavije in tudi ne Avstrije, odpor je bil izraz demokratičnega in patriotskega odnosa do domovine, zrelosti, ki ni nasedala hitlerjanski propagandi in potrebno je, da vedno znova poudarjamo to zgodovinsko resnico.

„Nikogar danes ne obsojamo, če je bil včlanjen v nemško vojsko“, je dejal dr. Sturm, „toda vsaj danes bi morali spoznati, da so bili še drugi, ki so tedaj spoznali potrebo časa in organizirali odporiško gibanje. Ko je n. pr. Franc. Pasterk – Lenart prišel z nemške fronte 1. 42 na dopust, je bilo veliko družin

pregnanih. Kdo bi se čutil, da ni hotel nazaj, pač pa da se je raje vključil v odporiško gibanje? In takih primerov je bilo veliko.

Naš odnos do zgodovine ni revanšističen. Želimo, da bi vsi skupaj kaj naučili iz nje, kajti: vojna se začneja pripravljati v glavah, s predsodki do drugih narodov in manjšin, skratka, do navideznih in nenavideznih tujcev. Primer za to je dala pred nekaj dnevi organizacija, ki je s pošto pošiljko gospodinjstvom zastrupljala glave ljudi, ki skuša prikazati Slovenijo kot nevarnega sovražnika z ozemljskimi zahtevami. To ni evropsko!

OPOZORILO

Za potovanje Zveze koroških partizanov v Nemčijo in Poljsko je še nekaj prostih mest.

Retrospektiva slovenskega filma

V Celovcu bo v času od 27. aprila do 2. maja potekal teden slovenskega filma ob njegovi 45-letnici. Prikazali bodo 16 filmov iz dokaj bogate bere slovenske filmske proizvodnje. Filmski teden sta skupaj z Neues Volkskino soorganizirali tudi Slovenska prosvetna zveza in Krščanska kulturna zveza

Program:

Torek, 27. 4. ob 19.00 – UMETNI RAJ

Sreda, 28. 4. ob 19.00 – TRI ZGODBE

Četrtek, 29. 4. ob 19.00 – SAMORASTNIKI
ob 21.00 – PO ISTI POTI SE NE VRAČAJ

Petek, 30. 4. ob 17.00 – GRAJSKI BIKI
ob 19.00 – NA PAPIRNATIH AVIONI
ob 21.00 – NA KLANCU

Sobota, 1. 5. ob 15.00 – KEKEC
ob 17.00 – LJUBEZEN NA ODORU
ob 19.00 – LET MRTVE PTICE
ob 21.00 – NASVIDENJE V NASLEDNJI VOJNI

Nedelja, 2. 5. ob 15.00 – POLETJE V ŠKOLJKI
ob 17.00 – VDOVSTVO KAROLINE
ob 19.00 – SPLAV MEDUZE
ob 21.00 – UMETNI RAJ

Vse predstave v Celovcu bodo v Kammerlichtspiele (blizu Kardinalsplatz).

Vljudno vabljeni na ogled!

Tartif – satira, ostra kot nož

Pred nekaj meseci je Mladinsko gledališče iz Ljubljane že burilo (nekateri) duhove med koroškimi Slovenci. Prejšnji teden je to gledališče, kateremu lahko mirno rečemo avantgardno, prišlo gostovat v Mladinski dom. Kot se za sodobno gledališče spodobi, je publiko ločilo med zelo navdušene in užaljene, odklanjajoče. „Kaj takega – in to v mladinskem domu,“ je egorčeno zamrmrala neka obiskovalka. Drugi so bili navdušeni, ravnodušen pa ni ostal nihče.

Avtor besedila, Andrej „Anabaptist“ Rozman, je igralec in je v predstavi igral Orgonovo mater. Nesramno in brez usmiljenja je naslikal današnjo meščansko slovensko družbo (zakaj, za vruga, samo malomeščansko?), pa vendar je ta družba univerzalna.

Osebe so le v grobih obrisih prevzete od Moliéra – Rozman dožene njihov karakter do skrajnosti, olupi družbeno moralo do golega, dokler ne ostane samo še srž. In ta ni prav nič smešna.

Poslovnež Orgon „pada na finte“ Tartifa, ki mu obljublja dobiček s trgovanjem človeških delov telesa. Solze bogataša so vendar ravno toliko



Prizor iz komedije Tartif

vredne kot solze reveža – zakaj bi ne lajšal življenja bogatemu, ko se to bolj splača... Grozljiva vizija, ki dandanes to ni več. Kupovanje otrok v namen transplantacije, vse to smo že čuli.

Tip Orgonove žene, ki si želi avanture, je večer, otroci, ki preklinjajo, kakor stari kočijaži nikoli niso znali (sledi vzdih staršev), kak karikiran vrhunski športnik, ki hoče biti „trd, neizporsen

mož jeklen“, a je slaboumna šleva, njegova nezadovoljena zaročenka, ki bi se rada ulegla na križ, pa jo zapelje Orgon z mamili. Vse skupaj

res trd oreh za sodobnega teatra nevajena ušesa.

Igrali so samo moški – z izjemo služkinje Dorine, ki je virtuozno igrala kot robot. Režijo je opravil Vito Taufer.

Naj povemo še, da je predstava bila nagrajena na zadnjem srečanju gledališč v Celju. Če bi ne bila, bi bilo s slovenskim gledališčem nekaj narobe.

S.W.

Jezik je duša

JANKO MESSNER



Dvoje neprikupnih skrajnosti

V NT 5. marca t. l. sem trčil v „Slomškovi večernicah“ ob neprebavljivo starodavno slovensko koroščino, ki ima zoprni duh po trohnobi, v SV 24. marca pa v razpravi Kulturnega kotička z naslovom „Proti politizaciji kulture“ ob visokosten plot pojmovnega (abstraktnega) obravnavanja, ki ga ne preskočiš ne preplezaš, pa če besedilo prebereš trikrat ali desetkrat. Najprej torej k NT: „Prof. J.R. se ne zna porivati v ospredje, da bi žel zasluženo priznanje za svoje neumorno delo... Glejte, uredniki, tale vaš listič vse dotlej ne bo „naš“, da pošiljate zaslužnega glasbenika namesto s taktirko v dvorano – s srpom na njivo z zrelim žitom, ubožca, da se bo tam krivil in potil in tako naprej, neumorno pač, kakor pravite po hrvaško, namesto neutrudno, neutrudljivo, neugnano... In pravite, da se mu je ponudila prilika za večjo ustvarjalno delo, namesto da bi zapisali priložnost za večje ustvarjalno delo, kajti ravno ob 130-letnici smrti škofa Slomška je primerno razločevati priliko (parabolo) od priložnosti, ki se je profesorju ponudila, v prilikah sta govorila Jezus in Cankar, koroški Slovenci pa imamo za nemški izraz „Gelegenheit“ tako in tako samo priložnost... „Praznično obhajanje na predvečer kakega pomembnega dneva, ima duh po nemščini (am Vorabend), Slovenci pravimo z večer pred takim dnevom... Trd oreh in edinstveni užitek za poslušalce: kakšen oreh in kakšen užitek? Torej obkrat nedoločno obliko!

Pevci zbora Gallus, niso „ojačeni“, ampak okrepiljeni s pevci zbora Srce, saj nismo Hrvatje!

Že zadnjič sem zapisal, da pisanje tajnika SPZ v Kulturnem kotičku kliče na pomaganje znotraj prepotrebne jezikovnega seminarja. Odmeva ni bilo, vsaj s Trbiške ceste 16 ne. Zato se mi ne ljubi dregati v to njegovo utrudljivo klobuštranje in učenjakarsko pleteničenje. Cekin tistemu, ki mi razloži, kaj pomeni njegov 25 vrstic obsegajoči kulturni kredo v zadnjem odstavku, zapisan brez sape, en sam labirintski sprelet priredij in podredij, en sam neskončen stavek! Kdo bi se lahko meril s takim razpravljalcem? Eno samo reč sem pa vendarle razbral iz njegove razprave: da je proti politiki v kulturi, namesto da bi bil proti politikantom in politikastrom. In za ločitev duhov! Saj brez nje ni napredka... Ni jasnih misli... In kjer teh ni, tudi jasnih besed ni.

V Galeriji Rožek razstavlja Ivo Prančič

Mariji Šikoronja je v vseh galerijo v Rožeku, uspelo teh letih, odkar vodi svoje ustvariti ime, ki pomeni



Umetnik Ivo Prančič z deželnim glavarjem dr. Christofom Zernattom in galeristko Šikoronjevo

Velikonočna baklada

Da je treba zadosti zgodaj misliti na veliko noč, se zaveda tudi Daniel Wrulich. Že takrat, ko še nikakor ni kazalo, da se bo vselila vigred, je povabil mlajše in starejše Radišane k Podršniku v Spodnjih Rutah, da bi začeli delati bakle. Vabilu so se odzvali predvsem mladinci, ki so po navodilih in s pomočjo Jugovega očeta začeli z delom. Saj morajo biti bakle narejene dovolj zgodaj, da se lahko posušijo.

Tako so fantje pripravili okrog trideset bakel, Podršnikova gospodinja Ani pa je izvrstno skrbela za jed in pijačo, za kar ji velja pristrčna zahvala.

Na krstnico zvečer ob 21. uri so se zbrali pretežno Radišani – vseh skupaj jih je bilo okrog sto – pri Podršniku. Začelo se je prižiganje bakel. V dolgi vrsti so šli

za Podršnikovo gospodinjo po bregovih proti pripravljene kupu drv in vej. Lepo je bilo tako od blizu kot tudi iz bližnjih vasi medgorske fare ter tudi iz drugih bolj oddaljenih naselij gledati to vrsto luči. Vsakdo, ki je prinesel baklo h kupu, jo je položil na ogenj, ki je polagoma osvetlil kar precejšnjo okolico.

Ob tem velikonočnem ognju so udeleženci zapeli Alelujo in še več velikonočnih in posvetnih pesmi. Do polnoči so mnogi vztrajali kljub dežnim kapljam, ki so neprestano strašile za neba. Tisti pa, ki se ne utrudijo zlepa, so se podali še k Podršniku, kjer so do jutranjih ur prepevali in se zabavali ob dobri kapljici in okusnem žegnu.

NP

resnost in stalnost. Tokrat razstavlja slikar iz Slovenije Ivo Prančič, za katerega je umetnostni zgodovinar Brane Kovič dejal, da se v nasprotju z mnogimi sodobnimi slikarji omejuje zgolj na platna, kajti identiteta slikarstva je še vedno znotraj slike, Modernost (ali modnost) instalacije, slikarstvo, ki s predmeti prehaja v prostor za razporeditvami, ga ne privlači. Meni, da je v platnu mogoče povedati resnico o človeku, kar je pravzaprav tradicionalno vprašanje, vendar ga rešuje na sebi lasten način. Prančičevo slikarstvo ni pripovedno, vendar kljub temu zelo ekspresivno. Okvir slike je hkrati omejitvev in prehod.

Razstavo je odprl deželni glavar Christof Zernatto, ki je v kratkem nagovoru poudaril pomen galerije na križišču treh kultur, Zernattov obisk je bil spontan in verjamemo mu, da prišel res iz zanimanja in ne zaradi protokolarnih obveznosti.

S.W.

KAMNIŠKI KOLEDNIKI

v soboto, 24. 4. ob 15. uri gostujejo v Škofičah v društveni dvorani nad posojilnico.

Sodelujejo: Rok Lap-bas, Janez Majcenovič – bariton, Joži Kališnik – sopran ob spremljavi harmonikarja Boža Matičiča ter ljudska umetnica Kati Turk.

Čaka vas odlična prireditev.

Ne zamudite je!

Datum	Kraj	PRIREDTVJE	Prireditelj
od 19. do 23. 4.	Grad Porcia v Spitalu ob Dravi	Kulturni teden koroških Slovencev	Urad deželne vlade, kulturni urad Špital
Sreda, 21. 4. 19.30	pri Miklavžu v Bilčovsu	Tierschutz in der Falle? diskusija, moderator mag. Peter Kaiser	SJG
Četrtek, 22. 4. 20.30	v avli glavne šole v Dobrli vase	„Dežela ob Dravi“; sod.: MePZ „Srce“, MGV Eberndorf, Vok. skupina „Lipa“ iz Velikovca, Obirski ženski oktet	SPD Srce
Četrtek, 22. 4. 19.30	v Kongresni hiši v Beljaku	GALA DOBRODELNI KONCERT „Zato so prijatelji“ izkupiček je namenjen za pomoč beguncem na Hrvaškem in v Sloveniji	
Petek, 23. 4. 20.00	v Mladinskem domu v Celovcu, Mikschallee 4	PLESNI VEČER IKARUS – „Vsak z vsakim in obratno“ Odlomki iz Maričke in drugo	Ikarus
Petek, 23. 4. 20.00	v klubu KSSŠ na Dunaju, Mondscheingasse 11	Podijska diskusija „Die Universität im Wandel“	KSSŠ/D
Petek, 23. 4. 19.30	v domu v Tinjah	Žene na Filipinih – njihova borba za dostojanstvo (človečanske pravice, pravice žena); predavanje	Dom v Tinjah
Sobota, 24. 4. 15.00	v ljudski šoli v Globasnici	Srečanje mladinskih zborov nastopajo otroške in mladinske skupine iz Roža in Podjune	KKZ
Sobota, 24. 4. 20.00	v hotelu Obir v Železni Kapli	LOVSKI PLES – za ples igra ansambel „Gašperji“	Lovski pevski zbor
Sobota, 24. 4. 20.00	v avli ljudske šole v Bilčovsu	NAŠA VIGRED vigradni koncert SPD Bilka	SPD Bilka
Nedelja, 25. 4. 10.00	v ljudski šoli na Djekšah	Vigredni koncert; nastopajo vokalna skupina „Lipa“, godba na pihala Šmihel, pevski krožek graških študentov	PD Lipa
Četrtek, 29. 4. 11.00	v Sivi hiši na Dunaju Landesger. Str. 11	Komemoracija ob 50-letnici selskih žrtv	KSSŠ/D in Center narodne manjšine
Četrtek, 29. 4. 19.30	v domu v Tinjah	Iz časov, ko smo koroški Slovenci imeli dva mandata v deželnem zboru; predava univ. prof. dr. Stanko Hafner, Gradec	Dom v Tinjah
Petek, 30. 4. 20.00	v farni dvorani v Šmihelu	Razstava mojstrov domače obrti Jerneja in Mateja Kosmača	KPD Šmihel

RAZSTAVE

CELOVEC

– Galerija Carinthia, Alter Platz 30 – Hans Staudacher – Nove slike in grafike (do 30. 4.)

Knjigarna Mohorjeve – odprtje razstave „fotokrožka“ Koroške dijaške zveze (vodi Miha Dolinšek) v ponedeljek, 26. 4. ob 20.00

TINJE

– Dom v Tinjah – Stane Jarm – Kipi in akvareli (do 11. 5.)

ŠENTJAKOB

– Zadruga-Café – razstava slik Jakoba Wüsterja (do 24. 4.)

SEMISLAVČE

– Galerija Rožek – Šikoronja – Razstava del Iva Pranciča (do 16. 5.) odprto od srede do nedelje od 15. do 18. ure



OBZORNİK

General Philippe Morillon bo odpoklican

PARIS. Govorice o odpoklicu francoskega generala Philippa Morillona, poveljnika mirovnih sil Unproforja v Bosni in Hercegovini, ki so že dalj časa krožile v francoskih političnih krogih in tudi v OZN, je prejšnji teden potrdil tudi francoski zunanji minister Alain Juppe.

General je zaradi svojih diplomatskih akcij za zaščito prebivalstva in beguncev v oblegani Srebrenici postal v Franciji med prebivalstvom pravi narodni junak. Z zavzemanjem za dovoz humanitarne pomoči in evakuacijo ranjencev in beguncev iz Srebrenice pa je popravil negativem vtis tudi med muslimanskim prebi-

valstvom, ki ga je ustvaril po prihodu v okupirano Cersko, ko je izjavil, da ni dokazov, da bi se Srbi znesli nad prebivalstvom tega mesta.

S svojimi diplomatskimi in humanitarnimi akcijami v Srebrenici se je močno zameril srbskim silam, posebno generalu Ratku Mladiću. Ugibanja gredo v to smer, da so njegov odpoklic zahtevali prav Srbi. Iz kakšnih razlogov je francoski obrambni minister Francois Leotard popustil, še ni znano. Umik Morillona in skorajšnje srbsko zavzetje Srebrenice bo stanje v BiH še dodatno poslabšalo.

43 milijard dolarjev podpore Rusiji

TOKIO. Finančni in zunanji ministri sedmerice najbogatejših držav na svetu so se prejšnji teden na sestanku v Tokiju odločili za velikodušno pomoč Rusiji in ji sklenili dati celo več kot pa je pred sestankom zaprosil ruski predsednik Boris Jelcin. 43,4 milijarde dolarjev naj bi Rusija porabila za ozdravitev gospodarstva, za gospodarske reforme in s tem posredno tudi za dvig življenjskega standarda.

S tem naj bi sedmerica pomagala ohraniti rusko federacijo, ki jo sestavlja kar 21 republik, in pospešila gospodarsko združevanje Skupnosti neodvisnih držav kot naslednice razpadle Sovjetske zveze.

Zahodna finančna podpora pa zna biti tudi odločilen adut Borisa Jelcina pred referendumom o njegovi zaupnici prihodnje nedeljo, 25. aprila.

Sodni proces proti dvanajsterici

MOSKVA. Prav v času kampanje pred referendumom, ki bo prihodnje nedeljo, se je v Moskvi začel sodni proces proti skupini vodilnih politikov in funkcionarjev, ki so v avgusta 1991 hoteli izvesti državni prevrat. Med vodilnimi tedanjimi funkcionarji so se pred sodiščem znašli podpredsednik Genadij Janajev, predsednik parlamenta Antolij Lukjanov, premier Valentin Pavlov, šef KGB Vladimir Krjučkov in obrambni minister Dimitrij Jazov. Notranji minister Boris Pugo pa je medtem že umrl.

Obtožnica dvanajsterico v 148 zvezkih obtožnje zarote proti ljudstvu in državi. Državo zastopa osem tožilcev obtožence pa brani 21 odvetnikov.

Kljub vsemu pa je proces bolj politična farsa, saj države, proti kateri naj bi bil prevrat usmerjen – Sovjetske zveze – že zdavnaj ni več, Jelcinov prevzem oblasti in uvedba reform pa tudi nista prinesla bistvenega izboljšanja za ljudstvo.

Prevratniki so bili skoraj ves čas od avgustovskega poskusa prevrata v zaporu, zato se na procesu izgovarjajo na slabo zdravje, njihova zahteva, da jim namesto vojaškega sodi civilno sodišče, pa je bila zavržena.

Razplet procesa bo bolj jasen po nedeljskem referendumu. V primeru Jelcinovega poraza bi bilo obtožencem seveda precej lažje, tudi sicer pa je iz političnih vzrokov pričakovati milejše kazni.

Vojaški sodni proces tudi na Hrvaškem

ZAGREB. V glavnem mestu Hrvaške se je prejšnji teden začel proces proti štirim vodilnim funkcionarjem desne ekstremistične Hrvatske stranke prava: predsedniku Dobroslavu Paragi, podpredsedniku Anteju Džapiću, poveljniku vukovarske obrambe Miletu Dedakoviću-Jastrebu in Anteju Prkačinu, načelniku HOS za Hrvaško in Herceg-Bosno. Obtožnica jih bremeni, da so si prizadevali nasilno spremeniti ustavno ureditev Hrvaške in zrušiti predsednika države Franja Tudjmana in druge organe oblasti.

Ko je bil pred dvema letoma pred vojaškim sodiščem tedanje Jugoslavije hrvaški obrambni minister Martin Špegelj, je hrvaška hadezejevska oblast zahtevala ukinitve vojaških

sodišč, češ da ne sodijo v demokratično družbo. Paraga in njegovi privrženci so tedaj ustanovili paravojaško organizacijo HOS (Hrvaški obrambni svet), katerega borci so bili nekaj časa zelo uspešni pri obrambi vzhodne Slavonije in Vukovarja. Posebej se je izkazal bivši oficir jugoslovanske vojske, prebegli Mile Dedaković-Jastreba. Tako stranka kot Paragina vojska pa se nista nikoli strinjali z vojaškimi in političnimi odločitvami Franja Tudjmana. V tem verjetno tiči tudi vzrok, da borci HOS iz Zagreba niso prejeli pomoči v orožju in opremljeni v Vukovar in precejšen del Slavonije so uspele zasesti srbske sile. Tedaj je Tudjmanova oblast spet ustanovila vojaško sodišče, tokrat hrvaško, na procesu pa naj bi predvsem politično obračunala s svojimi nasprotniki.

RADIO KOROŠKA

SLOVENSKE ODDAJE

18.10–19.00

Sreda, 21. 4. Glasbena sredo
Večerna 21.05 – 22.00 Viški violinske glasbe (R. Klopčič) – Zbo-rovsko petje

Četrtek, 22. 4. Rož – Podjuna – Zilja

Petek, 23. 4. Narodopisna oddaja (dr. Anton Feinig)

Sobota, 24. 4. Od pesmi do pesmi – od srca do srca

Nedelja, 25. 4.
6.30–7.00 Dobro jutro na Koroškem, duhovna misel (prov. Tonček Zajc)
18.10–18.30 Dogodki in odmevi

Ponedeljek, 26. 4. „Za časom razpada strah“ – ob 50-letnici obglavljenja selskih žrtv

Torek, 27. 4. Nazaj iz kamene dobe. V pragozdu Irianjaye. Poptis



Slovenska in avstrijska obvezna šola

Prekomejno sodelovanje slovenskih in avstrijskih strokovnjakov za šolstvo v okviru deželnih pedagoških inštitutov iz Celovca in Gradca ter slovenskega zavoda za šolstvo se uspešno nadaljuje. Sedaj je v ospredju zlasti področje osnovnega oz. obveznega šolstva, kjer je precej več razlik kot podobnosti, kar že samo po sebi spodbuja vrsto primerjav v ureditvi posameznih vsebinskih sklopov obeh držav in vrednotenju ene ali druge posebnosti. Šola je pač povsod izredno živa tvarina, ki poleg pedagoških strokovnjakov nenehno privlača tudi politike. Oboji povsod vidijo nujo po spremembah, vendar so šolski delavci zdaj že tudi v Sloveniji uveljavili zamisel: spremembe da, vendar premišljeno, strpno in postopno – za razliko od politikov, ki zaradi čimprejšnjega učinka hočejo pospešeno in s tem površno delovati tudi na tem področju.

Avstrijski in slovenski učitelji so osnovno šolo skupaj pričeli preučevati na pedagoškem inštitutu v Gradcu decembra 1991 s posvetom o učenem razlikovanju učencev skladno z njihovim nadarjenostjo. V Sloveniji se na osnovni znanstvenega dela dr. Franceta Strmčnika zavzemamo za občasno delitev učencev v boljšo in – recimo tako – povprečno skupino pri materinem in tujem jeziku, matematiki in naravoslovnih predmetih (biologija, kemija, fizika). Takšen vzorec učnega razlikovanja je že v Gradcu bil deležen velike pozornosti in odobravanja avstrijskih kolegov, ki večinoma niso najbolj zadovoljni z leta 1985 vpeljanim načinom treh stalnih storilnostnih skupin, in tudi to le pri prvih treh učnih predmetih.

Vendar je v Sloveniji pogosto slišati tudi pobude, naj se vendarle bolj ravnamo po avstrijskem zgledu in naj torej na-

šo občasno in prožno notranjo obliko pogosteje nadomeščamo s sosednino zunanjo in stalno, za katero pa si je večina strokovnjakov le enotna, da sodi med zastarane in s tem že manj sprejemljive oblike storilnostnega razlikovanja učencev, ki so jih drugje v Evropi že opustili, zlasti zaradi velikih težav, ki jih šolam povzroča najmanj priljubljena tretja storilnostna skupina za najmanj sposobne učence.

V zvezi z vsem navedenim je strokovna skupina osmih slovenskih pedagoških svetovalec pod vodstvom dr. Milana Adamiča na začetku aprila obiskala tri avstrijske šole na južnem Štajerskem. Bili smo gostje graškega pedagoškega inštituta, organizacijsko pa je ta študijski obisk pripravil deželni šolski svet z enotama v Deutschlandsbergu in Lipnici. Prvega dne smo na glavni šoli v

Ivniku/Eibiswaldu prisostovali pouku v vseh treh storilnostnih stopnjah v več kot 20 skupinah učencev, s čimer nam je ta šola izredno gostoljubno omogočila širok vpogled v njihov način dela na tem področju. Dragocen je bil tudi podroben razgovor o spremljanem pouku, s pomočjo katerega smo lažje spoznali dobre in tudi kakšno slabo izkušnjo te šole. Ker šola v Ivniku deluje v podeželskem okolju, kjer v neposredni bližini ni tekmovalne nižje gimnazije, ki sicer zlasti v avstrijskih mestih prevzema vse sposobnejše učence – morda ne samo zaradi možnega pouka latinščine, temveč tudi zaradi dejstva, da takšne delitve učencev nima, dobiva tako rekoč vse učence z devetih okoliških ljudskih šol. Eno od njih, dvo-razredno ljudsko šolo na nekdanjem povsem in zdaj še komaj kaj slovenskih Sobotah, ki ima okrog 30 učencev, smo obiskali popoldne in se seznanili z medsebojnim sodelovanjem teh obeh stopenj obvezne šole, za kateri imamo v Sloveniji enotno osemletko.

Naslednji dan obiska je bil namenjen gimnaziji v Lipnici/Leibnitz, kjer smo spoznali sicer običajno obliko pouka in tisto obliko razlikovanja učencev, ki jo uvaja pouk latinščine.

Francšek Lasbaher

Škofiška občina dobro gospodari

Na prvi letošnji seji občinskega odbora 6. aprila so razpravljali kar o devetih točkah dnevnega reda. V razpravi o občinskem računskem zaključku so odborniki z zadovoljstvom ugotovili, da občina dobro gospodari in da ji je iz lanskoletnega proračuna ostalo 4.342.000 šil. Dohodki so bili (skupaj s podporami) 41.451.000 šil, izdatki pa 38.328.000. Preostanek denarja bo občina namenila ureditvi nekaterih komunalnih problemov.

Ob potrditvi zaključnega računa ni bilo težav in župan Valentin Happe (ÖVP) je bil soglasno razrešen.

Pristojbina za turistična prenočišča, ki jih občina plačuje okrožni zvezi za turizem ob Vrbskem jezeru, se bo zvišala z 0,5 na 1 šiling.

Občinski odbor je potrdil tudi zvišanje prispevka za vodovodni priključek z dosedanjih 23.600 na 25.900 šilingov in s tem izenačil ceno z občinami v okolici Vrbskega jezera.

Občinska podpora za dvoje-



Občinski odbornik EL Herman Jäger

zični otroški vrtec bo predvidoma v enaki višini kot lansko leto (50.000 šil.).

Prvikrat bo letos tudi v Škofičah uveden kmečki „jarmak“, in sicer bodo od prvega četrtka v juliju in nato vsakih 14 dni do sredine septembra kmetje od 18. do 21. ure lahko prodajali svoje pridelke.

Za podaljšanje suhega mostu preko močvirja med Suho in Holbičami je občina namenila 95.000 šilingov, ves projekt pa bo dodatno stal okrog 500.000 šil.

Občinski odbornik EL Herman Jäger, ki je tudi podpredsednik nadzornega odbora in član dveh pododborov, je predlagal nakup naprave za ozvočenje na pokopališču.

Herman Jäger je na uri vprašan tudi opozoril na zamudo pri začetku gradnje vzhodnega traku vodovoda za vasi Goriče, Suha, Pinja vas in Roda.

Župan Happe mu je odgovoril, da bo investicija v višini 75 milijonov šilingov izvedena šele letos jeseni ali prihodnjo pomlad.

Slovenski vestnik čestita!



Gospo **Faniki Hartman** iz Celovca za 70. rojstni dan; gospo **Heleni Omatsch** iz Spodnjih Vinarij za 80. rojstni dan; gospo **Lenci Koletnik** iz Čirkovč za dvojni praznik; gospodu **Hanziju Kajžniku**, pdm. **Strelcu** iz Svaten za osebni praznik; gospo **Kati Pajntner** iz Suhe za osebne praznik; gospodu **Toneju Krušicu** iz Velinje vasi za osebni praznik; gospo **Zofiji Skuk** z Dvora za 90. rojstni dan; gospo **Leni Tischler** iz Tinj za 97. rojstni dan; gospodu **Rudolfu Harišu** iz Mlinč za 65. rojstni dan; gospo **Moniki Hariš** za 19. rojstni dan; gospo **Lizi Schaus** z Dvorca na Radišah za 50. rojstni dan; gospodu **Juriju Mačku**, Kotnikovemu očetu iz Čirkovč za 60. rojstni dan; gospodu **Lojzetu Pušenjaku**, uredniku Nedelje, za 50. rojstni dan; gospo **Heleni Dovjak** s Srednjega Kota v Selah za 80. rojstni dan; gospodu **Juriju Maletu** iz Sel za rojstni dan; gospo **Zofiji Male** s Kota v Selah za rojstni dan; gospodu **Albinu Užniku** s Kota v Selah za rojstni dan; gospodu **Joziju Lesniku** iz Železne Kaple za rojstni dan; gospodu **Haonzu Maloversniku** z Obirskega za 80. rojstni dan; za osebne praznike članom društva upokojencev Pliberk: **Hildi Jammer** iz Večne vasi, **Francu Pernatu** in **Adolfu Hütterju** z Bistrice, **Martini Polanz** z Dvora, **Apoloniji Trehtar** z Doba in **Apoloniji Žmavcer** iz Štebna; gospodu **Heliju Juchu** iz Sel za 40. rojstni dan; gospodu **Rudiju Kelihu** iz Sel za 80. rojstni dan; gospo **Eriki Mariji Leschanz-Kohlweg** iz Dobrle vasi za 70. rojstni dan; za osebne praznike članom društva upokojencev Podjuna: **Georgu Haudeju** iz Prible vasi, **Georgu Sturmju** iz Mokrij, **Stefanu Krivcu** iz Goselne vasi, **Alojzu Krabathu** iz Kokij ter **Heleni Karničar** iz Lovank; gospo **Agnes Tschernernjak** s Hriba nad Baškim jezerom za 85. rojstni dan; gospodu **Tomiju Lampichlerju** z Zgornjih Rut na Radišah za 70. rojstni dan; gospo **Hildi Sturm** z Žamanj za rojstni dan; gospo **Silviji Oraže** iz Železne Kaple za rojstni dan; gospodu **Hanziju Andreaschu**, pdm. **Hauptmanu** iz Pograda pri Bilčovsu za rojstni dan; gospodu **Lubotu Urbajsu** za 70. rojstni dan; gospodu **Marku Wieserju** iz Strugarij pri Slovenjem Plajberku za 65-letnico.

Iz ženskega vidika

Smo res vsega krive ženske?

piše Štefka Vavti

Naša družba rada pripisuje krivdo za razne probleme in pomanjkljivosti nam ženskam: Če otrok zaide s „prave poti“, je kriva mati, ker ga je zanemarjala (najhuje je seveda, če je bila poleg materinstva še zaposlena zunaj hiše, kajti potem bi bil pravi čudež, če bi se otrok „normalno“ razvijal!); če je mož šel – po domače rečeno – „čez plot“ se hitro išče krivdo pri ženi, ki je prehuda, premalo privlačna in tako naprej. Nasprotno pa velja, če je kakšna ženska žrtev posilstva: izzivala ga je, bodisi s tako imenovanim mini krilom, bodisi z dolgimi plavimi lasmi ali pa s provokantnim dekoltejem. Nazadnje je (pred sodnikom) žrtev mož, ne pa posiljena ženska.

Da pa ni dovolj, če nam že (moška) družba pripisuje vso krivdo, vsakih nekaj let to pokaže še kakšna ženska s tem, da napiše knjigo, v kateri obračunava s tako imenovanim ženskim spolom: *Esther Vilar* je pred desetletji napisala knjigo o „ubogih, zdresiranih“ moških in je prav z njihove strani pozele obilo aplavza, nedavno tega pa se ji je pridružila nemška avtorica *Sabine Reichel*, ki piše, da so ženske lene, neumne in oblastizeljne. Vrsta ženskih „slabih“ lastnosti pa s tem še zdaleč ni končana! Piše, da so požrešne, da ne prenašajo kritike in nanjo reagirajo „s strupom“. Navsezadnje si pomaga še z „dobrejšim“ starim klišejem, ki nam je predvsem znan iz šal in vicov, ki si jih pripovedujejo moški po gostilnah: *Ženska, ki doma čaka svojega moža z valjarjem za testo, da ga bo po glavi... Ob tem, tak je njen zaključek, ni prav nič čudno, da jo moški popiha – v naročje druge.*

Zdaj torej vemo, kako je in zakaj v zakonu in partnerstvu ne teče vse tako, kakor je opisano v pravljicah: „In vsi so bili srečni do konca dni!“

Same smo krive, ker nismo vedno ljubke in prijazne, spočite in lepe. Rešitev problema: od danes dalje prepustimo vse, kar nas pri tem ovira, moškim (zgodaj vstati, napraviti zajtrk, spravljati otroke v šolo, pospravljati in nakupovati, kuhati in delati v poklicu itd.). Če si namreč želijo namesto ženske kakšno kraljično, potem morajo pač tudi sami smukniti v vlogo kraljeviča, rešitelja, ljubimca nežnega...

SLOVENSKI VESTNIK Nadstrankarski časopis koroških Slovencev

Uredništvo/Redaktion: Tarviser Straße 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, Telefon 0463/514300-30, 33 in 40, telefaks 0463/51430071.

Usmerjenost lista/Blattlinie: seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu.

Urednika/Redakteure: Jože Rovšek, Sonja Wakounig.

Izdajatelj in založnik/Herausgeber und Verleger: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, Tarviser Straße 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, telefon 0463/514300, telefaks 0463/51430071.

Tisk/Druck: Založniška in tiskarska družba z o.j. Drava, Tarviser Straße 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/50566, telefaks 0463/51430071.

Oglasi/Anzeigen: Tarviser Straße 16, 9020 Celovec/Klagenfurt, Avstrija, telefon 0463/514300-30, 33 in 40, telefaks 0463/51430071.

Zastopstvo za Slovenijo: ADIT-DZS, Gionarjeva 8, 61000 Ljubljana, Slovenija, telefon 061/329761, telefaks 061/311123.

Letna naročnina: za Avstrijo 370 šil. (za upokojence 280 šil.); za Slovenijo 1500 SIT.

Nogomet

Točka tudi v Wietersdorfu

Čeprav so igralci Wietersdorfa na tihem upali, da bodo prvi, ki bodo premagali SAK, jim to ni uspelo. Lahko so zadovoljni, da so obdržali vsaj eno točko, kajti slovenski nogometiški so imeli vrsto lepih priložnosti, ki pa sta jih preprečila ali vratar ali prečka. Poleg tega je SAK moral nastopiti brez štirih standardnih igralcev Wölbla, Hoberja, Lipuscha in F. Sadjaka. V tekmo pa se je tokrat spet vključil G. Pappler, ki v spomladanskem delu prvenstva zaradi poškodbe še ni igral.

PIŠE Eda Velik

Prvi polčas so igralci iz Wietersdorfa pričeli dokaj ostro, vrstili so se prekrški, v 15. minuti pa je sodnik poslal igralca Wietersdorfa, kapitana Wurzerja, zaradi ponovnega hudega prekrška nad Savičem predčasno v kabino.

SAK je bil nevarnejši, vendar šele minuto pred koncem prvega polčasa je Miha Kreutzu uspelo z izvrstnim strelom premagati nasprotnikovega vratarja. S prednostjo enega gola so torej slovenski nogometiški šli na odmor.

Takoj po začetku drugega polčasa pa je imel H. Gröss možnost iz prostega strela povišati rezultat na 2:0, vendar se je žoga odbila od stranske prečke. V protinapadu pa je Wieters-

dorfu uspelo izenačiti. Ta gol pa je bil rezultat dveh igralcev, ki sta nekoč igrala tudi za SAK. In sicer Uranka, ki je izvedel kot in žogo odlično podal Igorju Ogrisu, ki je akcijo uspešno zaključil. Z rezultatom 1:1 pa kapitan Miha Kreutz ni bil povsem zadovoljen:

„Glede na možnosti, ki smo jih imeli, bi morali zmagati. Wietersdorf je iz ene priložnosti dosegel gol. Čeprav so morali igrati z igralcem manj, jih to ni oviralo. Še bolj so bili motivirani, mi pa smo si bili preveč gotovi zmage. Tudi SAK brez borbe vseh igralcev ne more zmagati. V nedeljo nas čaka za nas sicer neugoden nasprotnik, ATSV Wolfsberg, vendar kljub temu upam, da bomo zmagali.“

Danes SAK-Slovenija



Veselje slovenskih nogometašev po doseženem голу

Ob 17.30 gosti SAK na igrišču v Pliberku slovensko nogometno reprezentanco pod 23, ki se pripravlja na mediteranske igre, ki bodo od 16. do 27. junija. Prijateljska tekma bo za SAK dobra priložnost,

da ob močnem nasprotniku preizkusi svoje moči. Trener Ramšak pa bo že na tej tekmi skušal poiskati tiste igralce, katerim bo zaupal tudi na kvalifikacijskih tekmah za vstop u II. zvezno ligo.



Marjan Velik

Podliga-vzhod

Bilčovs – ASK 1:1

Bilčovščani so zamudili priložnost, da bi se še bolj približali vodstvu ATUS Borovlje, ki je tokrat nepričakovano izgubil. V tekmi

proti ASK so bili v premoči, vendar jim ni uspelo zmagati. Bilčovs je prišel v vodstvo že v 11. minuti, ASK pa je izenačil tik pred koncem tekme.

St. Michael/L. – Železna Kapla 2:1

V Železni Kapli še vedno čakajo na prvo vigredno zmago. Tudi v tem kolu jim ni uspel

poln uspeh, tako da so še vedno nosilec tako imenovane rdeče laterne.

Žitara vas – Klopinj 1:0

Po prepričljivi zmagi v zadnjem kolu je Žitrajčanom tokrat uspel le en gol, ta pa je

zadostoval za zmago proti Klopinju. Žitrajčani so bili vseskozi v premoči, vendar več zadetkov ni bilo.

1. Razred D

Šmarjeta – Dobrla vas 0:2

V boju za naslov prvaka v skupini D je Dobrla vas iz Šmarjete odnesla dve pomembni točki, saj je tudi Ruda slavila zmago. Zato

Dobrla vas še vedno vodi s točko prednosti pred Rudo. Tokrat sta bila za Dobro vas uspešna Kuprivec in Velik.

Šmihel – Sele 2:2

Derbi med 12. in 11. na lestvici se je končal s pravično delitvijo točk. Obe ekipi sta še v nevarnosti za izpad, zato je

bila delitev točk obema prav. Gola za Šmihel sta dala Buchwald in Klančnik, za Sele pa M. Oraže in trener Nanti Travnik.

Globašani spet zmagali

Že v prejšnjem kolu so Globašani pokazali, da so v izredno dobri formi, ko so premagali favorita iz Rude. Tokrat so morali v goste k zadnjemu na lestvici Labotu, kar pa ni pomenilo, da je s tem že vse dobljeno. Dobra igra Labotčanov v Dobrli vasi jim je bila svarilo, naj zadnjega na lestvici ne podcenjujejo. Vendar tokrat tudi Labot ni bil sposoben ponoviti tekme iz prejšnjega kola, tako da so se sla-

bemu nivoju pridružili se Globašani in v prvem polčasu ni bilo zadetkov. Ko je Labotčanom uspel gol, so se igralci Globasnice šele zbudili in nato v 5. minutah povedli na 3:1. Gole so dali Hren, Kert in Pasterk, Silan pa je proti koncu zvišal rezultat še na 4:1. Če hočejo Globašani nadaljevati s serijo zmag, se bodo morali prihodnji konec tedna pošteno potruditi, ko bodo igrali s Šmarjeto.

Smučanje

Tudi Šentjanščani zaključili sezono

S tekmo v Gossau-prejšnji vikend, na kateri je Danijel Užnik med 180 tekmovalci v svoji skupini osvojil 6. mesto, se je tudi za šentjanške smučarje in smučarke končala tekmovalna sezona.

Vodja smučarjev Erich Užnik jo ocenjuje kot naporno, vendar tudi uspešno. Največ težav so imeli s treningi, saj na Šentjanških Rutah ni bilo snega, zato so mlade tekmovalce vozili tudi po trikrat tedensko na treninge na bližnja in tudi bolj oddaljena smučišča. Samo Užnik je s svojim avtomobilom v ta namen napravil preko pet tisoč kilometrov, zelo pa sta mu pomagala tudi Gusti Zablatnik, ki je skrebel za šolarje in šolarke, in pa Hanzi Pschaidler, ki je spremljal najmlajše. Tudi z dosežki smučarjev in smučark je Erich Užnik zadovoljen. Danijel je nastopil kar na 31 FIS tekmah, njegovi rezultati so bili zelo dobri, dosegel je zelo dobre FIS točke in je tako

trdno usidran v ÖSV kadru.

Tudi vodilne smučarke Birgit Filipič, Silvana Oraže in Tatjana Zablatnik so dosegle lepe uspehe in si izboljšale ÖSV točke. Maloveršnikova je dosegla odlične rezultate na šolarskih prvenstvih. Z vidnimi uspehi pa so se izkazali tudi Andrea in Karin Kruschitz, Dominik Kropiunik in Martin Sleik.

Razveseljivi so tudi lepi rezultati med najmlajšimi. „Za društveni naraščaj se ni bati. Za izkušenimi tekmovalci že prihajajo mladi talenti kot so Katrin in Ricarda Rust, Isabela in Michael Sablatnig, Roman Stingler, Roman Schönlieb, Gentillini in drugi.“

Naj omenimo še uspešno sezono v članskih vrstah, kjer je bil Jozi Partl na vseh tekmovanjih med prvimi tremi. Sedaj se bodo Šentjanščani nekoliko oddahnili, kmalu pa se začnejo spet treningi za trde napore v prihodnji sezoni. Mnogo uspeha!

Hokej na ledu



Avstrija sicer še ni zmagala, prvi gol za reprezentanco pa je v Münchnu na svetovnem prvenstvu skupine A zabil Korošec Andreas Puschnig. In to proti Rusom.